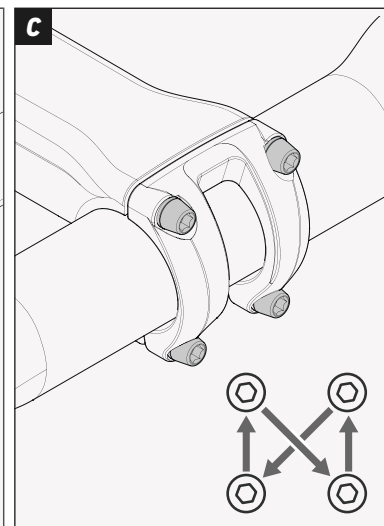
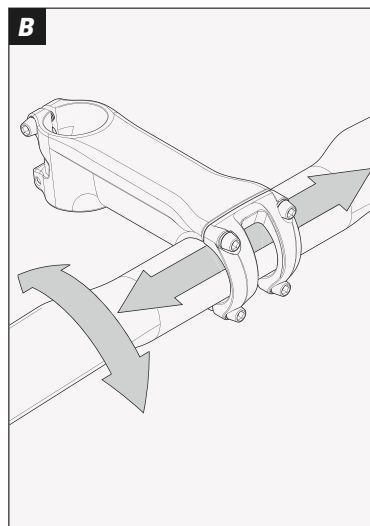
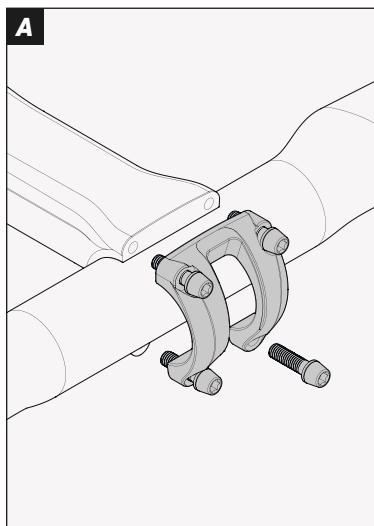


ROSE

RACE ATTACK R-G01

ROSE Bikes GmbH

Schersweide 4, 46395 Bocholt, Germany
Made in Taiwan, www.rosebikes.de



DE // BEDIENUNGSANLEITUNG LENKER // BEST.-NR.: 2285816

EN // OWNER'S MANUAL HANDLEBAR // PROD. CODE: 2285816



GEFAHR

Unfallgefahr durch Fehlmontage oder falsche Handhabung des Lenkers!

Die fehlerfreie Montage und Handhabung des Lenkers trägt entscheidend zur Sicherheit deines Fahrrads bei. Beachte folgende Punkte:

- Die Montage des Lenkers darf nur von Personen mit entsprechendem Fachwissen und Erfahrung durchgeführt werden. Im Zweifelsfall muss ein ausgebildeter Zweiradmechaniker hinzugezogen werden!
- Beachte die Drehmomentvorgaben des Vorbauherstellers. Diese Drehmomentwerte findest du auf dem Vorbau oder in der Bedienungsanleitung deines Vorbaus.
- Der Lenker kann nach einem Sturz nicht sichtbare Schäden aufweisen. Lenker nach einem Sturz von einem ausgebildeten Zweiradmechaniker prüfen lassen und ggf. austauschen!
- Aluminium-Lenker müssen nach 2 Jahren oder 10.000 km getauscht werden.
- Aluminium-Lenker dürfen nicht mit Stahl-Vorbauten verwendet werden.
- Bei Knackgeräuschen, äußerlichen Veränderungen sowie Rissen, Verformungen oder Verfärbungen muss der Lenker getauscht bzw. von einem ausgebildeten Zweiradmechaniker geprüft werden.
- Jegliche Veränderungen des Lenkers (Kürzen des Lenkers, Bohren von Löchern etc.) sind nicht zulässig und führen zum Erlöschen der Garantie.



DANGER

Improper installation or handling of the handlebar may cause serious injuries!

A proper installation and handling of bicycle components significantly contributes to the safety of your bike. Please note the following points:

- A handlebar may only be installed by people with sufficient expertise and knowledge. If in doubt, please consult a qualified bicycle mechanic!
- Please note the stem manufacturer's torque specifications. The torque values can either be found on the stem or in the manual of your stem.
- After a fall, the handlebar might have damages that are not externally visible. Ask a qualified bicycle mechanic to check or – if need be – replace the handlebar after a fall!
- Aluminium handlebars must be replaced after 2 years or 10 000 km, whichever comes first.
- Aluminium handlebars must not be combined with steel stems.
- In case of cracking noises or external damages like cracks, deformations or discolorations, the handlebar must be replaced or serviced by a qualified bicycle mechanic.
- Any modification to the handlebar (e.g. cutting down the handlebar or drilling holes) is not permissible and will lead to the termination of the guarantee.

Allgemeines / Sicherheit

Diese Bedienungsanleitung muss vor der ersten Verwendung deines Lenkers gelesen und verstanden worden sein. Bewahre diese Bedienungsanleitung für späteres Nachschlagen auf. Verkauft oder verschenkst du deinen Lenker, muss diese Bedienungsanleitung dem Lenker beigelegt werden.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Lenker darf ausschließlich auf befestigten Wegen, Schotterwegen und moderaten Trails mit Stufen und Absätzen bis zu einer Höhe von 15 cm verwendet werden. Abweichende Verwendung kann zu schwerwiegenden Unfällen führen!

Montage vorbereiten

1. Lenker reinigen. Der Lenker muss sauber und fettfrei sein!
2. Schrauben der Lenkerklemmung am Vorbau herausdrehen und Lenkerklemmschelle(n) abnehmen.
3. Klemmbereich des Vorbaus reinigen. Der Klemmbereich muss sauber und fettfrei sein!
4. Klemmbereich des Vorbaus auf scharfe Kanten prüfen. Vorbauten mit scharfen Kanten dürfen nicht verwendet werden!

Lenker montieren

1. Prüfe die Bedienungsanleitung des Vorbauherstellers auf spezifische Angaben zur Montage des Lenkers.
2. Lenker anbringen, Lenkerklemmschelle(n) anbringen, Schrauben der Lenkerklemmung hineindrehen und so fest anziehen, dass sich der Lenker noch bewegen lässt (A).
3. Lenker mittig ausrichten und Neigung des Lenkers einstellen (B).
4. Schrauben der Lenkerklemmung mit Hilfe eines Drehmomentschlüssels kreuzweise in kleinen Schritten anziehen, bis das auf dem Vorbau bzw. in der Bedienungsanleitung des Vorbauherstellers angegebene Anzugsdrehmoment erreicht ist (C).
5. Lenkerband, Bedienelemente und Zubehör gemäß den Angaben des jeweiligen Herstellers anbringen.
6. Sichere Befestigung aller Teile prüfen.

Wartung / Pflege

Regelmäßige Wartung und Pflege sorgen für eine lange und zuverlässige Haltbarkeit sowie eine uneingeschränkte Funktion.

ROSE Bikes empfiehlt folgende Tätigkeiten:

- Anzugsdrehmoment aller Schraubverbindungen regelmäßig prüfen und Schrauben bei Bedarf mit vorgeschriebenem Drehmoment anziehen.
- Lenker regelmäßig mit einem sanften Reinigungsmittel reinigen. Anwendungshinweise des verwendeten Reinigungsmittels beachten.

General information / Safety

Please read this manual carefully before taking the first ride with your new handlebar and make sure you understand everything. Keep this manual for future reference. If you sell or give away your handlebar, please also include the owner's manual.

Intended use

The handlebar may only be used on paved roads, gravel paths and moderate trails with jumps, steps and drops of up to 15 cm. Any other use may lead to serious accidents!

Preparing the handlebar for installation

1. Clean the handlebar. Make sure the handlebar is clean and free from grease!
2. Undo the handlebar clamp bolts on your stem and remove the handlebar clamp(s).
3. Clean the clamping area on the stem. Make sure the clamping area is clean and free from grease!
4. Check the clamping area on the stem for any sharp edges. Stems with sharp edges must not be used!

Installing the handlebar

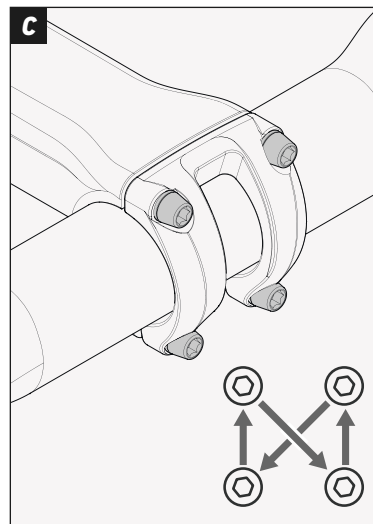
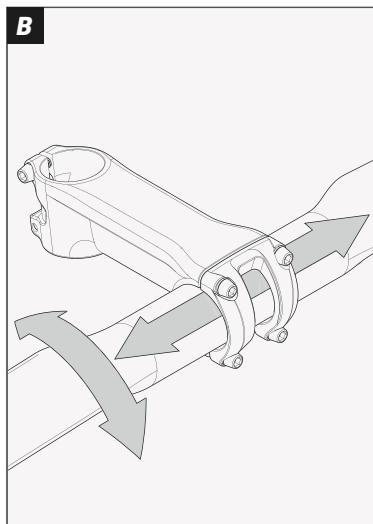
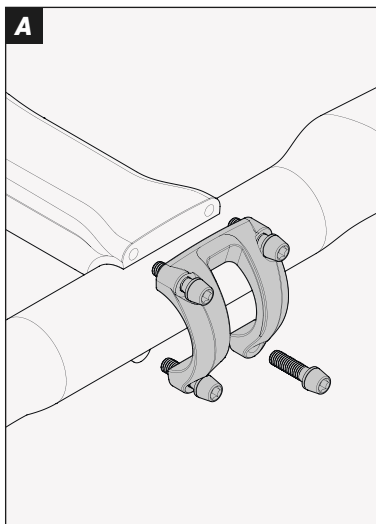
1. Check the stem manufacturer's manual for specific information on the installation of the handlebar.
2. Install handlebar and handlebar clamp(s) and tighten the clamp bolts just enough so that the bar can still be moved (A).
3. Centre the bars and adjust them to the desired angle (B).
4. Use a torque wrench to tighten the handlebar clamp bolts alternately in small steps until you have reached the correct tightening torque. You can find the required tightening torque on the stem or in the manufacturer's manual (C).
5. Install handlebar tape, control elements and accessories according to the manufacturer's instructions.
6. Check all parts for proper fit.

Maintenance / Care

Regular care and maintenance ensure high durability and reliability, as well as unlimited functionality.

ROSE Bikes recommends carrying out the following tasks:

- Check bolts for proper torque regularly and tighten them to the required torque, if need be.
- Regularly clean the handlebar with a gentle cleaning agent. Pay attention to the notes and recommendations for use printed on the respective cleaner.



! DANGER

Risque d'accident dû au mauvais montage ou à la mauvaise utilisation du cintre!

Le montage et l'utilisation impeccables du cintre contribuent largement à la sécurité de votre vélo. Veuillez respecter les informations listées ci-dessous:

- Seul les personnes qui se connaissent bien en composants de vélo et ont l'expérience nécessaire sont autorisées à monter le cintre. Au cas où vous avez des doutes, consultez dans tous les cas un mécanicien deux-roues diplômé!
- Respectez les couples prescrits par le fabricant de la potence. Ils sont soit indiqués sur la potence soit dans le manuel d'instructions de votre potence.
- Il est possible que le cintre soit endommagé lors d'une chute sans que l'on s'en rende compte. Suite à une chute, il est indispensable de faire un mécanicien deux-roues diplômé réviser et remplacer le cintre, le cas échéant!
- Il faut remplacer les cintres en aluminium tous les 2 ans ou 10 000 km.
- Il ne faut pas monter des cintres en aluminium avec des potences en acier.
- Si vous vous apercevez que le cintre fait un bruit, qu'il présente une fissure, une déformation, un changement de couleur ou autre type de changement visible, il faut faire un mécanicien deux-roues diplômé le réviser et remplacer, le cas échéant.
- Il ne faut pas faire de changement sur le cintre (le raccourcir, percer un trou dedans, etc.). Un changement quelconque mène à l'extinction de la garantie.

Informations générales / Sécurité

Veuillez lire attentivement ce manuel d'instructions avant d'utiliser votre cintre pour la première fois et assurez-vous de tout comprendre. Conservez ce manuel d'instructions pour une prochaine utilisation. Si vous vendez ou donnez votre cintre, veuillez inclure ce manuel d'instructions.

Utilisation conforme

Le cintre peut être utilisé uniquement sur des chemins battus, de gravier et des trails modérés dont les niveaux sont moins de 15 cm de hauteur. Si vous ne respectez pas ces prescriptions, vous risquez d'avoir un accident grave!

Préparations pour le montage

1. Nettoyez le cintre. Il faut que le cintre soit propre et délipéré de toute graisse!
2. Sortez les vis de serrage de la plaque de maintien de la potence et retirez le(s) collier(s) de serrage.
3. Nettoyez la surface de contact de la potence. Il faut que cette surface soit propre et délipérée de toute graisse!
4. Examinez la surface de contact de la potence pour savoir si elle présente de bords aigus. Il ne faut pas utiliser de potence qui ait de bords aigus.

Montage du cintre

1. Consultez le manuel d'instructions de la potence pour savoir s'il existe des prescriptions spécifiques pour le montage du cintre.
2. Montez le cintre et le(s) collier(s) de serrage, tournez les vis de serrage dedans et serrez-les seulement jusqu'à ce que vous puissiez encore bouger le cintre (A).
3. Alignez le cintre sur le centre et ajustez son inclinaison (B).
4. Serrez pas à pas les vis de serrage par ordre en croix avec une clé dynamométrique jusqu'à ce que vous atteigniez le couple indiqué sur la potence ou dans le manuel d'instructions de celle-ci (C).
5. Installez la guidoline, les commandes, et les accessoires conformément aux indications de leurs fabricants.
6. Vérifiez le montage sûr de tous les composants.

Entretien et soin

Des soins et un entretien réguliers garantissent une durabilité et une fiabilité élevées.

ROSE Bikes recommande d'effectuer les tâches ci-dessous:

- Vérifiez régulièrement le couple de toute la visserie et serrez les vis au couple prescrit, si besoin.
- Nettoyez régulièrement le cintre avec un nettoyeur doux. Respectez les indications sur l'emploi du nettoyeur à utiliser.

! GEVAAR

Gevaar op ongeluk door foutieve montage of verkeerd gebruik van het stuur!

Een juiste montage en juist gebruik van het stuur draagt bij aan de veiligheid van je fiets. Houd rekening met de volgende punten:

- Alleen personen met voldoende vakkennis en ervaring mogen het stuur monteren. Raadpleeg in geval van twijfel een opgeleide rijwielhersteller.
- Let op aanwijzingen van de fabrikant van de stuurpen m.b.t. het aanhaalmoment. Deze informatie vind je op de stuurpen of in de handleiding van de stuurpen.
- Het stuur kan na een val niet zichtbare beschadigingen hebben. Laat het stuur na een val door een opgeleide rijwielhersteller controleren en evt. vervangen!
- Aluminium sturen moeten na 2 jaar of 10 000 km vervangen worden.
- Aluminium sturen mogen niet in combinatie met stalen stuurpen gebruikt worden.
- Laat het stuur bij kraakgeluiden of uiterlijke veranderingen zoals scheuren, vervormingen of verkleuringen door een opgeleide rijwielhersteller controleren en indien nodig vervangen.
- Aanpassingen aan het stuur (inkorten van het stuur, boren van gaatjes etc.) zijn niet toegestaan - de garantie komt hierdoor te vervallen.

Algemeen / veiligheid

Deze handleiding moet voor het eerste gebruik van het stuur gelezen en begrepen worden. Bewaar deze handleiding goed om later nog e.e.a. na te kunnen lezen. Indien je het stuur verkoopt of weggeeft, moet deze handleiding worden meegeleverd.

Doelmatig gebruik

Het stuur mag alleen worden gebruikt op verharde wegen, grindpaden en eenvoudige trails met sprongen, tredes en obstakels van max. 15 cm hoog. Niet doelmatig gebruik kan leiden tot ernstige ongevallen!

Montage voorbereiden

1. Reinig het stuur. Het stuur moet schoon en vetvrij zijn.
2. Draai de schroeven van de stuurklem van de stuurpen los en verwijder de klembeugel(s).
3. Reinig de klemzone van de stuurpen. De klemzone moet schoon en vetvrij zijn!
4. Controleer de klemzone van de stuurpen op scherpe kanten. Stuurpen met scherpe kanten mogen niet gebruikt worden.

Stuur monteren

1. Controleer de handleiding van de stuurpen op specifieke informatie over de montage van een stuur.
2. Plaats het stuur en de klembeugel(s) en draai de schroeven van de stuurklem dusdanig vast dat het stuur nog bewogen kan worden (A).
3. Centreer het stuur en stel de hoek in (B).
4. Draai de schroeven van de klembeugel om en om vast met een momentsleutel totdat het aanhaalmoment dat op de stuurpen of in de handleiding van de stuurpen staat, is bereikt (C).
5. Plaats het stuurint, de bedienelementen en accessoires conform de voorschriften van de desbetreffende fabrikant.
6. Controleer of de onderdelen goed zijn bevestigd.

Onderhoud

Regelmatig onderhoud zorgt voor een lange en betrouwbare gebruiksduur en een onbeperkte werking.

ROSE Bikes adviseert de volgende handelingen:

- Controleer regelmatig de aanhaalmomenten van de schroefverbindingen en draai de schroeven aan indien nodig.
- Reinig het stuur regelmatig met een mild reinigingsmiddel. Let op de voorschriften van het gebruikte reinigingsmiddel.